Préparation du terrain

.matériellement

-je propose en début d'année de travailler d'une manière non-traditionnelle, c'est-à-dire sans manuel. Pour les élèves en général cela ne veut pas dire grand chose. Alors nous cherchons ensemble toutes les possibilités de travail et les inscrivons au tableau (chacun recopie la liste sur son classeur pour pouvoir y puiser des idées le moment venu.) Cette liste, même si elle est incomplète, suffit pour leur donner envie de tenter l'expérience.

-presque tout ce que nous faisons en classe (débats, sketchs libres, textes d'auteurs à étudier, textes libres, commentaires d'images, enquêtes...) est choisi et introduit par les élèves.

-ce qui est introduit par moi a pour but essentiel de débloquer l'imagination: jeux de déblocage écrit (en groupes), textes collectifs, travail à partir d'incitants (structures, fiches-guide, sujets possibles pour sketchs et textes), travail sur des structures de poème ou de texte, etc...

-je veille à laisser suffisamment de temps aux initiatives personnelles.(En quatrième première langue par exemple, 2 heures de 5 heures hebdomadaires -3 h réglementaires et 2 h d'allemand renforcé- sont réservées au travail libre)

-je mets à la disposition de la classe du matériel permettant un déblocage des idées: fiches-textes, fiches-images, revues de jeunes en langue allemande, etc

.psychologiquement

Il me semble important:

-de donner aux enfants la responsabilité de ce qui se passe pendant les cours

-de faire comprendre qu'il n'y a pas de tabou: dans les débats, lors la représentation de sketchs libres ou la lecture de textes...

-d'essayer de créer un climat accueillant: bonne ambiance dans la classe, écoute des autres (cette dernière est souvent défaillante et il faut la développer, apprendre aux enfants à écouter leurs camarades).

-de valoriser les créations: oralement, par affichage, par publication (journal, envoi aux correspondants) etc.

OU ET QUAND Y A-T-IL EXPRESSION LIBRE?

QUELLES SONT MES INTERVENTIONS ?

- -dans le choix des sujets de débat
- -dans les opinions personnelles exprimées lors d'un débat
- -dans les sketchs libres
- -dans les textes collectifs, personnels, poèmes, etc.
- -dans l'évocation des problèmes relationnelle à l'intérieur de la classe (elle se fait en français)

- -j'aide à préparer la présentation du problème
- -je veille à ce qu'elles puissent être exprimées
- -j'accueille sans préjugés les réalisations et fais appel à une attitude critique des spectateurs
- -je corrige les fautes et maladresses linguistiques, je donne des conseils concernant la structure des textes
- -j'appelle à l'écoute avant un échange sur le problème, j'essaie de faciliter une attitude critique mais objective qui respecte l'autre

Exploitation et prolongements

Principalement préoccupée jusqu'à présent par les problèmes que posent l'éveil à l'expression libre et son accueil, je ne me suis guère encore posé la question de son exploitation et du prolongement de celle-ci.

Cependant l'expression libre des enfants ne reste pas sans retentissement.D'une part, elle joue un rôle dans l'ouverture de la classe vers l'extérieur, par exemple à travers

- le journal (qui, bien qu'écrit en allemand, est facile à lire par un entourage essentiellement dialectophone)
- .la correspondance avec une classe allemande
- un circuit d'échange avec d'autres classes d'allemand en France D'autre part elle porte continuellement ses fruits pour la poursuite du travail dans la classe et d'une façon plus large pour l'apprentissage de la langue et l'épanouissementpersonnel de chacun
 - car chaque fois qu'il y a libre expression dans la classe cela représente un encouragement et une incitation pour les camarades à **a**ller plus loin
 - .parce que l'expression libre permet une mise au point des moyens d'expression personnelle, à savoir
 - /une mise au point de l'écriture en langue étrangère: avant la lecture d'un texte d'élève dans la classe celui-ci est entièrement corrigé par moi (s'il le faut en concertation avec son auteur) et recopié ensuite (ce qui représente à mon avis un moment important dans l'acquisition de la maîtrise de la langue).
 - /et une mise au point de l'expression orale: par l'introduction d'éléments nouveaux au moment où l'élève en ressent le besoin et (beaucoup moins) par la correction (mais qui, à moins de se limiter à un minimum indispensable pour la compréhension, peut assez facilement aussi bloquer la libre expression personnelle).
 - épanouissement personnel finalement car l'expression libre appelle à prendre position, à avoir une attitude ouverte et surtout critique (que l'on développe probablement moins en face de textes d'auteurs.)

La part du groupe-classe

Je pense que l'expression libre n'est possible que dans la mesure où le groupeclasse fait preuve d'initiative. Celle-ci peut se définir par:

- -une attitude critique, mais aussi compréhensive, envers les camarades,
- -l'accueil positif des créations. Cet accueil représente une valorisation importante. Mais il n'existe pas toujours dès le départ (où souvent chacun n'écoute que lui-même). Il y a toute une éducation à faire pour le développer.
- -les exemples que les enfants se donnent les uns aux autres, dans leurs créations, et qui souvent produisent un déblocage de l'imagination ou permettent de surmonter des tabous.

le 14 février 1978 Dietlinde Baillet 26, rue des châteaux 87530 Ottrott

